

使用した辞書類: 韓国のオンライン辞書・翻訳ツールNAVER(<http://dic.naver.com/>)

行番号	読んだ素材 ページ	文章	協力者の発話内容 発話	日本語訳	データ収集者の発話内容	備考
1	p.1	「年上の妻」だけでは語れないマクロン氏の横顔	연상의 아내만으로는 말할 수 없는 (㉠) 설명 할 수 없는, 마크롱 씨의 옆 얼굴로 얼굴이 뒤지 (㉡) 다른얼굴이란 건가.	年上の妻だけでは語れない？説明できないマクロンさんの横顔。横顔ってなんだろう？違う顔ってことかな。		
2	2				うん。	
3	p.1	奥さんは25歳年上、金融界では企業の合併などで成功を収め、わずか39歳でフランス大統領に……。	부인은 이십, 스물다섯살 연상, 금융계에서는 기업의 합병 등 으로 성공을 거둔, 거위, 아…… 겨우 39의 나이로 프랑스 대통령.	奥さんは20、25歳年上、金融界では企業の合併などで成功を収めた。収め、えー、わずか39の年齢でフランスの大統領に。		
4	p.1	華やかな経歴の階段を駆け上りがつきたフランスの次期大統領、エマニュエル・マクロン氏の横顔に注目が集まっている。	화려한 경력의 단 계단, 계단, 계단을 아……질주해서 올라오고 있는 (㉠) 달리고 있는(㉡)프랑스에 자기 대통령 에마누엘마크론 씨의 또 다른 얼굴(㉢) 또 다른, 옆 얼굴이 아니라, 또 다른 얼굴에 주목이 모이고 있다.	華やかな経歴の段、階段、階段、階段を、えー、疾走して上がってきている？走っている？フランスの次期大統領エマニュエルのマクロン氏の違う顔？また違う、横顔じゃんか、違う顔に注目が集まっている。		
5	p.1	政治経歴はほとんどなく、中道の政治運動「前道」を昨年発足させたばかりで、大統領選を勝ち抜いた。	정치 경험은 거의 없고 중도의 정치 운동,어,전진을 작전(㉠) 발족 시킨 것 밖에 없고 대통령 선거를 이겼다. 아,그 발족 시킨 것 만으로 이겼다.	政治経歴はほとんどなく中道の政治活動、え、「前道」を昨年？発足した事しかなく大統領選挙に勝った。あ、その、発足させただけで勝った。		
6	6				ここ「中道」を指して中道の政治活動はどういう意味ですか？	
7	7		의관 너무 진보도 아니고 너무 보수도 아닌 약간 중도 (㉠) 그런 의미로 받아 들였어요,그렇지 아.	右寄りでも、左寄りでもないちょっと中道？そういう意味で受け取りました。その、方向性が、		
8	8				うーん、あ、ニュートラルな意味で、	
9	9		네, 그리고 아마 이 전진「前道」이라는 것은 그……미치, 그…… 이 운동의 이름 아니면 이 단체의 이름(㉠) 인 것 같아요.	はい、そして多分この「前道」というのはその……何だろう、その……この運動の名前かこの団体の名前だと思います。		
10	p.1	14日に就任するマクロン氏は、一体どんな人物なのか。	대통령 선, 아…… 심사위원 취임한 마크롱씨는 마크롱씨는 아…… 도대체 어떤 인물 일까.	大統領選、あー、14日に就任したマクロン氏は、マクロン氏はえっと、一体どういう人物だろう。		
11	p.1	在英ジャーナリストのA(姓名)さんに寄稿してもらった。	재영 저널리스트의 A(姓名)さん(㉠)에게 기고해 받았다. /A(英[美]) 기고를 부탁했다.	在英ジャーナリストのA(姓名)さん？に寄稿してもらった。 /Aハ[英ウ]、寄稿をお願いした。		
12	12				うん。	
13	p.1	祖母から受けた大きな影響	할머니에게서 받은 큰 영향.	祖母から受けた大きな影響。		
14	p.1	マクロン氏のこれまでの人生を振り返ると、2人の女性の存在が重要な役割を果たしている。	마크롱씨의 이제까지의 인생을,어,되돌아 보면 두명의 여성의 존재가 중요한 역할을 하고 있다.	マクロン氏のこれまでの人生を、え、振り返ると2人の女性の存在が大事な役割を果たしている。		
15	p.1	フランス北部アミアン生まれのマクロン氏は、3人きょうだいの長男だ。	어…… 프랑스 북부 아미앵 아…… 출신의 마크롱씨는 세명 형제, 아…… 의 장남이다.	えー、フランス北部アミアン、えー、出身のマクロン氏は3兄弟、えー、の長男だ。		
16	p.1	父はピカルディ大学の神経学の教授、母は小児科医。	아버지는 피카르디 대학의 신경학 교수, 어머니는 소아과 의사.	お父さんはピカルディ大学の神経学教授、お母さんは小児科医師。		
17	p.1	典型的なブルジョワ(中産階級)の家庭で、自宅は労働者階級が住む赤レンガの住宅や工場が立ち並ぶ地域ではなく、洗練された通りに面したところにあった。	전형적인 부르주아 중산계급(㉠)의 가정에서 음…… 자택은 노동자 계급이 사는 아카렐가의 빨간 벽돌(㉡)의 주택과, 주택이나,음,공간이나, 높아서 있는 지역이 아닌,음,세련된 거리에 음,거리에서,【小声でつぶやく】めんとしたところ 아, 세련된 거리의 앞(㉢)에 앞(㉣)은(㉤) 그걸 바라보고 있는 (㉥) 곳에 있다.	典型的なブルジョワ中産階級の家庭でうーん、自宅は労働者階級が住む赤レンガの？の住宅、住宅や、うむ、工場がある、立ち並ぶ地域ではなく、うむ、洗練された所に【小声でつぶやく】めんとしたところ、あ、洗練された町の前？前にある？それを見つめている？所にある。		
18	p.1	宗教色の強い家庭ではなかったが、マクロン氏は12歳で自らカトリック教徒として洗礼を受けている。	종교색이 강한 가정은 아니었지만, 마크롱씨는 열두살에 스스로 카톨릭 교도로서 세례를 받았, 받았다.	宗教色の強い家庭ではなかったが、マクロン氏は12歳で自らカトリック教徒として洗礼を受け、受けた。		
19	p.1	学校帰りや週末に入り浸っていたのが、母方の祖母ジャルメンスさんのアパートだ。	아……학교에서 돌아올때나 주말에 はい, 아, 들어가지가 쓰았던(㉠)아파트에 잠겨 있었다는 거지? 그 성당에 있었다는 것 같아요는(㉡)하(㉢)아(㉣)미(㉤)족의 할머니,외할머니인가? 외할머니,자, 쟈르멘스 , 쟈르멘스 !読み間違えているが、 ジャルメンス のことなん、씨의 아, 아파르टना, 아…… 야 그 할머니 아파트에서 계속 있었다 주말에도 있었다.	学校から帰る時や週末にははい、あ、入ってなかった？「浸っていた」の読み、正しくは「ひたっていた」,「どこに浸っていた」でかな、教会に居たってことだと思います。はははか？お母さん側のお祖母ちゃん、ウェハルモニ=「母方の祖母」を意味する韓国語なのかな、ウェハルモニ=「母方の祖母」を意味する韓国語(자, 쟈르멘스 , 쟈르멘스 !読み間違えているが、 ジャルメンス のことなん、氏のえー、アパートに、えー、あ、そのお祖母ちゃんのアパートにずっといた、週末もいた。		
20	p.1	ジャルメンスさんの母は清掃人と働き、読み書きができなかった。	음……그 쟈르멘스 의 어머니는 청소부로서 일하고,아……읽고 쓰는게 그리나가 안 왔다. 아, 읽고 쓰지 못했다.	うーん、その、 ジャルメンス のお母さんは清掃員として働いておりえー、読んで書くことが、だから、出来なかった。あ、読み書きができなかった。		
21	p.1	その姿を見て育ったジャルメンスさんは教育の必要性を身にして感じて暮らようになった。	그 모습을 보고 아……자란 쟈르멘스 는 교육의 필요성을 아……사무치(㉠)움에 사무치게 는(㉡)게 되었다.	その姿を見て育った。えー、 ジャルメンス は教育の必要性を、えー、染みて？身に染みて感じるようになった。		
22	p.1	自身は地元学校の校長にまでなり、孫のマクロン氏にも同と自分がか學んだことを伝えようとしたようだ。	자신은 아……지역의 학교의 교장까지되어 자……순자인 마크롱씨도, 아,마크롱씨에게도…… 아…… なんとかじぶんがまんだ 어떻게든 자신이 배운 것을 つたえよう とした 아……전하려고 한 것 같다.	自分さえ一、地域の学校の校長にまでなり、えー、孫のマクロン氏も、いや、マクロン氏も、えー、なんと自分がか學んだ時と同じと自分が學んだことを伝えようとした。伝えようとした様だ。		
23	23				この「地域」「地域」を指しながら」というのは何の地域？	
24	24		아, 자기가 사는 지역? 고향, 네.	あ、自分が住んでいる地域。故郷、はい。		
25	p.1	マクロン少年が来るとかクラシック音楽を演奏し、声を出して本を読ませた。	마크롱씨, 아니,마크롱소년이 くると 오는【小声でつぶやく】 くるとクラシック 아,마크롱 소년이 오면 클래식 음악을 들어 놓고소리를,목소리를 내면서 책을 읽게 했다.	マクロン氏、いや、マクロン少年がくると来る。【小声でつぶやく】来るとかクラシック、あ、マクロン少年が来るとかクラシックの音楽を演奏し、声を出しながら本を読ませた。		
26	p.1	マクロン氏は「ホットチョコレート」を飲みながら、ショパンの音楽をよく聞いたよ」と当時を振り返っている。	마크롱씨는 ‘ホ, 핫초콜렛을 마시면서 쇼팽의 음악을 자주 들었어요.’라고 당시를 회고 했다.	マクロン氏は「ホ、ホットチョコレートを飲みながら「ショパンの音楽をよく聞いてました」と当時をフゴ「復古」の韓国式語読みした。		
27	p.1	祖母を通じて古典文学や音楽に親しんだマクロン氏。	아……할머니를 통해 고전 문학이나 음악을,음악에 친숙해진 마크롱씨.	えー、祖母を通じて古典文学や音楽を、音楽に親しんだマクロン氏。		
28	p.1	当時の同級生はマクロン氏が教室の中で自作の詩を読み上げたことを覚えているという。	당시의 동급생은 마크롱씨가 교실의 앞에서,어,자작(㉠)아시를 자작(㉡)아,자작시 를 낭송했다, 했던 것을 기억 하고 있다고 한다.	当時の同級生はマクロン氏が教室の中では、中であ、自作？あ、ポエムを自作？あ、自作？ポエムを朗読した。したことを覚えているという。		
29	p.1	しかし、祖母はマクロン氏に単に文学や音楽に親しむことを教えただけではなかった。	하지만 할머니는 마크롱 씨에게 단순히 문학이나 음악을,어…… 음악에 친해지게 한【小声でつぶやく】 ことをおしえた だけ 아,한 것만을 가르치는 것은 아니었다.	しかし、祖母はマクロン氏に単純に文学や音楽のえー、音楽と親しくなるようにした【小声でつぶやく】ことを教えただけ、あ、した事だけを教える訳ではなかった。		

30	p.1	マクロン氏の自伝を書いたフランソワ＝ザビエ・ブルマー氏によると、祖母は社会をより良い方向に変えるべきだとの信念の持ち主で、マクロン氏が後に政治の大切さに自覚的な糧を貰ったという。	음,마크롱 씨의 자전을 쓴 프랑수아 자비에 브루마씨에 의하면 어..... 할머니는 사회에보다 좋은방향,어사회를 보다 좋은 방향으로 바꿈, 바뀌어 한다 라는 신념을 가진 사람으로,어,마크롱 씨가 어나중에 정치를 중요하게(정치)의 중요함에 눈 뜨게 된 たね(?) 계기(?) 계기가 되었다 라고 한다.	うむ、マクロン氏の自伝を書いたフランソワ＝ザビエ・ブルマー氏によると、えー、祖母は社会により良い方向、え、社会をより良い方向に、えー、より良い方向に変える、変えなければならないという信念を持っていた人で、え、マクロン氏が、え、後ほど政治を重要に？政治の重要さに自覚めたたね？きっかけ？きっかけになったという。		
31					では2ページ。	
32	p.2	教師との大恋愛、そして結婚	음,교사로서의 대연애(?) 대연애(?) 연애를 크,강하,감하게 했다는 건가?ハハ[笑う][しばらく無言で読み続ける。] 그리고 결혼.	うむ、教師としての大恋愛？大恋愛？恋愛をおお、強く、強めにしたことかな。ハハ[笑う]。[しばらく無言で読み続ける。]そして結婚。		
33	p.2	文学好きのマクロン氏はカトリック系私立校に進学する。	문학을 좋아하는 마크롱씨는 카톨릭계 사립고교, 아, 사립 학교에 진학 했다.	文学が好きなマクロン氏はカトリック系私立高校、あ、私立学校に進学した。		
34	p.2	ここで「運命の出会い」が待っていた。	여기서 운명의, 운명의 상대가 기다리고 있었다.	ここで運命の、運命の相手が待っていた。		
35	p.2	成績はトップクラス、ピアノが弾ける学校前では俳優として活躍するマクロン氏が、フランス語とラテン語を教える女性教師で演劇部の担当をしていたブリジット・トロニューさんの目に留まったのである。	성적은 탑 클래스, 피아노도, 피아노를 칠 수 있고, 음..... 학교 연극 에서는 배우로써 활약한 마크롱 씨는 씨가 프랑스어와 라틴어를 가르치는 여성 교사이며, 어, 연극부의 담임을 하고 있었,브리짓토 토로뉴상,아,트로뉴씨의 눈에[小声でつぶやいた]まったのである 눈에 담겼다(?)	成績はトップクラス、ピアノも、ピアノも弾けるし、うーん、学校の演劇では俳優として活躍したマクロン氏は、氏が、フランス語とラテン語を教える女性教師であり、え、演劇部の担当をしていたブリジット・トロニューさん、あ、トロニュー氏の目に[小声でつぶやいた]まったのである、目に入った？		
36	p.2	後にブリジットさんはこう語っている。	아.....교사가 마크롱 씨를 눈에 담았구나 먼저,ハハ[笑う]어, 나중에어.....브리짓토 씨가 이렇게 말했다.	あー、教師がマクロンさんを目に入れたんだ先に、ハハ、[笑う]。え、後、えー、ブリジットさんはこう言った。		
37	p.2	「とても話が良く、ほかの誰からも聞いたことがないような考え方をしている」と思っていた。	매우 대리가 좋고, 좋다고 다른 누구 보다[小声でつぶやく]ほかの誰からも 어, 다른 누구에게 서도(?) 좋은 적이 없던, 없는 생각 방식(?)을 하고 있는(?) 생각을 하는(?) 생각을 하는 소년 이었다고 생각했다. 생각했다.	とても話が良く、良く？他の誰よりも[小声でつぶやく]ほかの誰からも、あ、他の誰からも？聞いたことのない、ない考え方を？している？考えてる？考える少年だったと思う、思った。		
38	p.2	マクロン氏にとっても、ブリジットさんは強い印象を残したようだ。	마크롱씨[小声でつぶやく]にとっても 마크롱씨 에게 있어서도, 브리짓토 씨는 강한 인상을 남긴 것 같다. 남겼나 보다.	マクロン氏[小声でつぶやく]にとっても、マクロン氏にとってもブリジットさんは強い印象を残したみたいだ、残したようだ。		
39	p.2	2人で劇の台本を書き直しているうちに、いつしか恋愛感情が芽生えた。	둘이서 연극(), 연극()의극에 대본을 고쳐쓰고 있는 사이에,ハハ[笑う]연한가 부터 연가 연애 감정이 싹 났 것이다.	二人で演劇？演劇の、演劇で台本を書き直している間にハハ[笑う]いつの間にか恋愛感情が芽生えたのだ。		
40	p.2	しかし、二人には越えなければならない壁があった。	하지만, 둘은어..... [小声でつぶやく]こえなければ 넘어서지 않으면 안되는 벽이 있었다.	しかし、あー、二人はこえなければ、越えなければならない壁があった。		
41	p.2	当時、マクロン氏は10代前半。	당시 마크롱 씨가 열, 십대 후반 어, 중반.	当時マクロン氏は10、10代後半、あ、半ば。		
42	p.2	チョコレート会社を経営する裕福な家庭で育ったブリジットさんは40歳近くで、銀行家の夫との間に子供が3人いた。	어..... 초콜렛 회사를 경영하고 있는 유복한 가정에서 자란 브리짓토씨는어..... 40살이 다 되어가는 고, 은행가인[小声でつぶやく]남편도 있었어, 남편과의사이의[小声でつぶやく]ハハ[笑う]사이애 아이도 있었어(?)ども가, 아이가, 세명 있었다.	えー、チョコレート会社を経営していた裕福な家庭で育ったブリジットさんはあー、40歳近く、近くで、銀行員の[小声でつぶやく]夫も居たんだ。夫との間で[小声でつぶやく]ハハ[笑う]間(?)で子供もいたの、子供が3人いた。		
43	p.2	そのうちの1人はマクロン氏の同級生だった。	그 중의 한명은,ハハ[笑う] 마크롱 씨의 동급생 이었다.대단, 왜 연애 앞애 데 자가 붙은지 알겠네,ハハ[笑う]	その中の一人はハハ[笑う]マクロン氏の同級生だった。凄いな、なんで恋愛の前「大」がついたのか理解できるわ。ハハ、[笑う]。		
44	p.2	二人は自分たちの恋愛を周囲には秘密にしていたが、友達と旅行に出かけると言って実はブリジットさんと一緒にいたことがわかり、二人の関係が知られてしまった。	두 사람은 자신들의 연애를 주위에는 비밀로 했지만, 하고 있었지만은.....친구와 여행에 가거나, 아, 간다고 하고, 실은 브리짓토씨와 같이 있었던,있었다는 것이 알려져, 두 사람의 관계가 알려져지고 말았다.	二人は自分たちの恋愛を周りに秘密にしたが、していたが、うーん、友達と旅行に行ったり、あ、行くと言って実はブリジットさんと一緒にいる、いたことが知られて、二人の関係が知られてしまった。		
45	p.2	父は「椅子から転げ落ちるほど、驚いた」という(アン・フルダ氏によるマクロン氏の伝記「Emmanuel Macron: Un Jeune Homme Si Parfait (エマニュエル・マクロン、完全な若い男性)」による)。	친치는 그 마크롱씨의 아버지는, 어..... ‘의자...-의자에서 굴러 떨어져 넘어질 정도를 놀랐 다’ 라고 안후르다씨에 의한 마크롱씨의 전기에서 어..... 에마뉴엘의 마크롱씨의 완벽함, 완벽 한 점은 남성에서 발했.	친ちは、そのマクロン氏のお父さんは、えー、「椅子……椅子で転げ落ちるほどびっくりした」とアン・フルダ氏によるマクロン氏伝記で、えー、エマニュエルのマクロン氏の完璧な、完璧な若い男性で抜粋。		
46	p.2	両親はブリジットさんに会い、「息子が18歳になるまで食わないように」と頼み込んだ。	어..... 부모님은 브리짓토씨와 만나서 아들이 열여덟살이 될 때까지 만나지 말라고 부탁했다.	えー、両親はブリジットさんと会い、息子が18歳になるまでは食わないで欲しいとお願ひした。		
47	p.2	マクロン氏は高校生活の最後をバリの名門アンパ4世高校で送った。	마크롱씨는 고교생활의 끝을 파리 명문 앙리 4 세 고교에서 보냈다.	マクロン氏は高校生活の最後をフランスの名門アンパ4世高校で過ごした。		
48	p.2	アミアンはパリから120km離れているが、伝記によると、両親がマクロン氏をパリに送ったのは二人の仲を良くするためではなかったという。	아미안은 파리에서 부터 120 km떨어져 있지만, 어..... 전기에 의하면 부모님,부모가 마크롱씨를 파리에 보낸 것은 두사람의 관계가 어..... 아, 두사람의 관계를 좋게하기 위해서는 아니었다고 한다.	アミアンはパリから120km離れているが、あー、伝記によると両親が、両親はマクロン氏をパリに送ったのは二人の関係を良くするためではなかったという。		
49	p.2	しかし、17歳になったマクロン氏はブリジットさんに「何があっても、結婚する」と宣言していた。	하지만, 열일곱살이된 마크롱씨는 브리짓토씨에게, 어, 어떤 일이 있어도 결혼 한다라고 선언했었다고 한다.	しかし17歳になったマクロン氏はブリジットさんに、あ、何があっても結婚すると宣言していたという。		
50	p.2	2007年、マクロン氏が30歳になる直前、ブリジットさんが54歳の時に、二人はようやく結婚にこぎつけた。	2007년 마크롱씨가 30살이 되기 직전, 브리짓토 씨가 54세에 이르렀 두 사람은 겨우겨우,드디어, 결혼에 코ぎつけた(?) 결혼에 도달했다(?) 결혼을 했다.	2007年にマクロン氏が34歳になる直前、ブリジットさんが54歳の、の時二人はようやく、やっ、結婚にこぎつけた？結婚に到達した？結婚をした。		
51	p.2	現在、二人は公私ともに良きパートナーとなっている。	현재 두사람은 공사 사와 ともに 공사 모두 어..... 좋은 파트너로써 되어있다. 좋은 파트너 이다.	現在、二人は公私、公私ともに、公私両方ともにあー、良いパートナーとなっている、良きパートナーだ。		
52	p.2	選挙期間中に声の調子など演説の仕方について助言をしていたのもブリジットさんだ。	선거 기간 중의어, 목소리 상태 등 연설에, 연설을 하는 방법 등에 대해 조언을[小声でつぶやく]していたのも 있었던 것도 브리짓토씨다.	選挙期間中の、あ、声の調子など演説に、演説をする方法などの助言を[小声でつぶやく]していたのも、したのもブリジットさんだ。		
53	p.2	大統領選で当選が決まり、ルーブル美術館前の広場で勝利演説を行ったマクロン氏が、演説の終わりに舞台上にブリジットさんを呼ぶと、聴衆の間から喝采が沸き起こった。	대통령 선거에서 당선이 확정 되고 어.....루브르 미술관 앞에, 앞의(?) 광장(?)에서 승리 연설을 한 마크롱씨가 연설의 끝 후에 무대위에 브리디토 씨를 부르자, 청중 사이에서 갈채가わきおこった 갈채가 일어났다.	大統領選挙で当選が確定して、えー、ルーブル美術館の前、前の？広場で？勝利演説をしたマクロン氏が演説が終わる頃に舞台上にブリジットさんを呼ぶと聴衆からは喝采がわき起こった、喝采があった。		
54	p.2	このカップルがフランスでは多くの人に受け入れられていることを示した瞬間だ。	어.....이 커플이 프랑스에서는 많은 사람에게 우けいれられている 반야 드러져 있다는 것을 어..... 보여주는 순간이다.	えー、このカップルがフランスでは多くのひとからうけいれられている、受け入れられていることを、えー、見せてくれた瞬間だった。		
55	p.2	名門教育機関から政治の中枢へ	명문 교육 기관에서 정치의 어..... 한지만 찾아볼게요.[携帯のオンライン辞書を使って「中報」と入力する。]중구[「中報」の韓国語読み。正しくはジュンチュ。]의(?) 아마 정치의 한쪽만 에 이런 뜻 인것 같긴 한데.....[「.....」の部分は発音せず]네이바가 잘 사전이 안 먹여서.....[「.....」の部分は発音せず][「しばらく(無言で読み続ける。)」아, 중구! 중구애.	名門教育機関で政治のえー、選挙だけ探してみます。[携帯のオンライン辞書を使って「中報」と入力する。]ジュンチュ[「中報」の韓国語読み。正しくはジュンチュの？多分政治のど真ん中という意味だとは思いうど.....。[「.....」の部分は発音せず。][「韓国の放棄サイト名の辞書があり良くなつて.....[「.....」の部分は発音せず。]しばらく(無言で読み続ける。)]あ、ジュンチュ[「中報」の韓国語読み]で。		

56	p.2	高校卒業後のマクロン氏はパリ第10大学に入学、哲学者ヘーゲルについての論文で学位を取得した。	고교 졸업 후에 마크롱씨는 파리 제 10대학에 입학하고 철학자 헤겔에 대해 대한 논문은, 논문으로 학위를 취득했다.	高校卒業後にマクロン氏はパリ第10大学に入学し哲学者ヘーゲルに対する、対しての論文で学位を取得した。		
57	p.2	その後はフランスの高等教育グランゼコールの一つで、教員を養成する高等師範学校(ENS)を目指した。	그 뒤는 프랑스 고등 교육 그란제코르의 하나인, 하나이며, 교원을 양성하는 고등, 고등 사범 학교 ENS를 목표로 했다.	その後はフランス高等教育グランゼコールの一つである、一つであり教員を養成する高等、高等師範学校ENSを目指した。		
58	p.2	しかし、入学試験で2度失敗。	하지만, 입학 시험에서 두번 실패, 두번이나 떨어졌다.	しかし入学試験で2度失敗、2度も落ちた。		
59	p.2	そこで、同じグランゼコールの一つでエリート官僚養成機関のフランス国立行政学院(ENA)とパリ政治学院に入った。	어…… 거기서[小声でつぶや]おなじ같이 그란제코르의 하나이며 엘리트 관료 양성 기관의 프랑스 국립 행정 학원 ENA와 파리 정치 학원에はいった. 들어갔다.아……교사를…… 교사가 하고 싶었구나.	えー、そこで[小声でつぶや]同じく、同じくグランゼコールの一つでありエリート官僚養成機関のフランス国立行政学院(ENAとパリ)政治学院に入った。入った。あー、教師を、教師をしたかったんだ。		
60	p.2	ENAの卒業生には元大統領のシラク氏、ジスカル・デスタン氏などが名を連ねる。	ENA의 졸업생에는, 예게는, 어…… 전 대통령의 시라크씨 지스카르 데스탕씨등이 나 를 가 를 가 이름을 연느다(ㄱ)아, 그런 사람들이 있었다.	ENAの卒業生には、卒業生には、えー、前大統領のシラク氏、ジスカル・デスタン氏など名をつねる? 名を連ねた? あ、そういう人たちがいた。		
61	p.2	マクロン氏の前任である現大統領オランド氏もこの出身だ。	마크롱씨의 전임인, 어…… 현 대통령 오랑도씨도 여기 출신 이다.	マクロン氏の前任である、えー、現大統領オランド氏もこの出身だ。		
62	p.2	卒業後に公務員になったマクロン氏は、在ナイジェリアのフランス大使館に勤務していた2002年、テレビで衝撃的な光景を目にした。	어…… 졸업 후에는 공무원이 되어, 된 마크롱씨는 재나이지리아의 프랑스 대사관의 근무한, 근무하고 있었던 2002년 TV에서 충격적인 광경을 목격했다.	えー、卒業後に公務員になり、なったマクロン氏は在ナイジェリアのフランス大使館に勤務した。勤務していた2002年テレビで衝撃的な光景を目撃した。		
63	p.2	フランス大統領選で極右・国民戦線のジャン・マリール・ルベン党首(マリール・ルベンの父)が決選投票に進んでいたためである。	프랑스 대통령선에서 극우 국민 전선의 어…… 장 마리 루벤씨 당수 당의 우두머리(ㄱ)가 결선 투표까지 すす んでいたので 결선 투표 까지 가 있었던 것이다.	フランス大統領選で極右国民戦線のえー ジャン・マリール・ルベン党首、党の頭? が決選投票まで進んでいたため、決選投票まで進んでいたためである。		
64	p.2	結局、シラク氏が80%以上の票を得て当選したのだが、マクロン氏は「既存政党が大きく変わらなければ、フランスの政治は極右に握られてしまう」と、大きな危機感を抱いたという。	결국 시라크 씨가 80% 이상의 표를 얻어 당선 했지만, 아, 당 選したのだが, 당선 했지만, 마크롱씨는「기존 정당이 크게 바뀌지 않으면 프랑스 정치는 극우의, 극우의 손에, 손아귀에 들어가게 된다」라고 큰 위기감을 가졌다고 한다.	結局シラク氏が80%以上の票を獲得し当選したが、あ、当選したのだが、当選したが、マクロン氏は「既存政党が大きく変わらなければフランス政治は極右の、極右の手に手ひらに入ることになる」と大きい危機感を抱いたという。		
65	p.2	パリの政治経済を牛耳るエリート層のネットワークの中にいたマクロン氏は、	파리의 정치 경제를 우 시미(ㄱ)「牛耳る」のこと.」파리 정치 경제를 엘리트 층에 네트워크 사이에 있었던 마크롱 씨는 음…… 아마, 안 찾고 싶으면 안 찾아도 되죠?	パリの政治経済をうしむみ? 「牛耳る」のこと.」パリの政治経済をエリート層でネットワークの中にいたマクロン氏は、うーん、多分、探したくなければ探さなくていいですよな。ハハ、[笑う。]		
66				はい、文脈から把握しても大丈夫です。どういう意味かな。		
67			아마 그냥 좌지우지 하는 엘리트 층 사이에 있던 마크롱씨는「……[「……」]의 부분은 免 話せず」.	多分左右していたエリート層の間にいたマクロン氏は「……[「……」]의 부분은免話せず」.		
68				左右するという意味だと思います?		
69			주우르는데? 좌지우지 하는? 그런……[「……」]의 부분은 免 話せず」.	牛耳る? 左右する? そいう……[「……」]의 부분은免話せず」.		
70		社会党幹部だったオランド氏の側近やエコノミストで大統領府の経済顧問を数回にわたって務めたジャック・アタリ氏と親交を深めた。	사회 당幹部였던 올랑드 씨의 측근이나 에 코노미스트 환경운동가(ㄱ)인 대통령부의(ㄱ) 아, 에 코노미스트 하 하[笑う]경제, 어, 대통령부의 경제 고문들이, 몇번이나, 몇번에 걸쳐서(ㄱ) 수차례 걸쳐서(ㄱ) 어…… 역임한 장 쥬크아타리씨와 친교(ㄱ) 아마 우정들(ㄱ) 깊게 했다.	社会党の幹部だったオランド氏の側近やエコノミスト、環境? 環境運動家? である大統領府の? あ、エコノミスト、ハハ[笑う]経済。あ、大統領府の経済顧問を、何回も、何回にわたって? 数回にわたって? えー、歴任した 장 쥬크아타리氏は親交? 多分友情を深めた。		
71	p.2	アタリ氏の紹介により、マクロン氏はサルコジ政権下のフランス近代化委員会の一員となる。	음…… 아타리씨의 소개에 의해 마크롱씨는 사르코지 정책 아래, 정책 학의 프랑스 근대화 위원회의 한사람이 된다.	うーん、アタリ氏の紹介によりマクロン氏はサルコジ政策「政権」の読み間違いの下、政策下のフランス近代化委員会の一員になる。		
72	p.2	大統領へ続く長い道のりの最初の一步だった。	대통령에, 대통령에,대통령에 이어지는 [小声でつぶや] 가 나 이 미 가 긴 길의, 음? 아, 긴 여정의 어, 최초의 일 발자국 이었다.	大統領に、大統領へ、大統領へ続く[小声でつぶや]長い道、長い道の? うん? あ、長い道のりの、あ、最初の足跡だった?		
73	p.2	2008年、知人の紹介で投資銀行ロチルド(英語ではロスチャイルド)に入行し、企業合併を担当した。	2008년 지인의 소개로 투표 은행(ㄱ) 아니어, 투자 은행 로치르도, 영어로는 로스차일드에 들어가서, [小声でつぶや] 가 이 가 이 가 이 들어 가서 어…… 기업 합병을 담당 했다.	2008年知人の紹介で「투비」[投資]の韓蘭式音読み、正しくは「로치야」銀行? 違う。投資銀行ロチルド、英語ではロスチャイルドに入り[小声でつぶや] 가 이 가 이 가 이? 入り、えー、企業合併を担当していた。		
74	p.2	合併を成功し手帳があまりに鮮やかだったため、「金融のモーザルト」という呼び名が付いたほどだ。	합병을 성공으로 이끈 어…… て 가 가(ㄱ)의 사업 수단이(ㄱ)수단(ㄱ) 수한, 수원이 어……너무나 화려했기 때문에 금융의, 금융의 모차르트라는 별명이 붙은 붙은, 붙었은 정도다.	合併を成功に導いた。えー、て 가 가? 事業手段? 手段? 手帳が、えー、とても華やかだったのが金融の、金融のモーザルトというあだ名が付く、付いた。付いていたほどだ。		
75	p.2	3年間の勤務で約300万ユーロ(約3億7200万円)の報酬を受け取ったが、これが後々、対抗する政治勢力に「裕福な銀行家」と攻撃される材料を与えることになった。	삼년간의 근무로 약 300만 유로, 약 3억7천 2백 만, 7천 2백만원을 보수로 받았지만, 어…….이 것이 나중에 대항 하는 정치 세력의 유복한 은행가(ㄱ)라고 공격받은 재료, 어, 공격한, 공격 할 수 있는 재료를 쓴 꼴이 되었다.	3年間の勤務で約300万ユーロ約3億7千2百万、7千2百万円を報酬で受け取ったが、えー、これは後ほど対抗する政治勢力の裕福な銀行家? という攻撃を受ける材料、あ、攻撃した。攻撃できる材料を与えた格好になった。		
76				休まずに続けて大丈夫ですか。		
77			저는 괜찮은데.	私は大丈夫です。		
78	p.3	超スピードの出世にも満足できず	초스피드로 출세에도(ㄱ) 아……초스피드로 출세에도 만족하지 못 하고,	超スピードで出世にも? あー、超スピード出世にも満足できず。		
79	p.3	ロチルドでの経験ふりがオランド大統領の耳にも届いたのか、2012年、マクロン氏は大統領府の副事務総長(12～14年)となる。	로치르도에서의(ㄱ)「[しばらく無言]」아마 그, 쥬 쥬민[「俊敏」]의 韓 蘭式音読み, 正しくは 즈 민민,]만 송 씨(ㄱ)인 것 같은데……[「……」]의 부분은 免 話せず」.	ロチルドでの、[しばらく無言]多分、その、 쥬 쥬민[「俊敏」]의 韓 蘭式音読み, 正しくは 즈 민민]な技術? たと思う……[「……」]의 부분은免話せず」.		
80				쥬민민[「俊敏」]의 韓 蘭式音読み, 正しくは 즈 민민]?		
81			순민 아…… 음…… 뭐라고 해야하지? 날림인(ㄱ)알렸다는 것 같아요 하 하, [笑う。]	俊敏, あー、うーん、なんて言えばいいんだろう。素早い? 良くやったって意味だと思います。ハハ、[笑う。]		
82				ハハハ[笑う]とかに(ㄱ)い意味ってことですよな。		
83			네, 좋은 수원이오랑도 대통령의 귀에도 달랐는 지 2012년 마크롱씨는 어……대통령부의 부사무, 부사무총장, 12년부터 14년까지 된다.	はい、良い手帳がオランド大統領の耳にも届いたのか2012年マクロン氏は、えー、大統領府の副事務、副事務長、12年～14年までだった。		
84	p.3	しかし、オランド大統領の市場改革への意欲が思ったほど強くないと判断したマクロン氏は辞任し、コンサルタント業を始めた。	음, 하지만 오랑도 대통령의 시장개혁의 의욕이 생각보다 강하지 않다고 생각한 마크롱 씨는 사임하고, 콘 소살탄컨설팅תר업을 시작했다.	うーん、しかしオランド大統領の市場改革への意欲が思ったほど強くないと判断したマクロン氏は辞任しコンサルタント、コンサルタント業を始めた。		
85	p.3	ところが、2、3か月後、また大統領府からお呼びがかかる。	하지만 23개월 후에 또, 대통령 부에서 대통령 부에 불려졌다.대통령 부에서 불려졌다.	しかし2、3か月後また大統領府から、大統領府に呼ばれた。大統領府から呼ばれた。		
86	p.3	今度は経済相の職(14～16年)だった。	어……이번에는 경제 상의직이었다 2014부터 16년까지.	えー、今度は経済相の職だった。2014年から16年まで。		

87	p.3	停滯するフランス経済を活性化させるため、商店の日曜営業を規制する法令の緩和を含む包括法案が国民議会(下院)に提出された。	경제하는 프랑스 경제를 활성화시키기 위해 상점의 일요일영업 규제하는 법령을 완화,아법령의 완화를 포함한 포, 포골(포골 법안이 국민 의회 하원에 제출되었다.	停滯するフランス経済を活性化させるために商店の日曜営業を規制する法令を緩和, あ, 法令の緩和を含んだ(何)の(韓国式音読み), 包括? 包括法案が国民議会上院に提出された。		
88	p.3	法案は最終的には採択され、「マクロン法」と呼ばれるようになるが、マクロン氏は十分な議論がなされなかったことに大きな失望感を抱いた。	법안은 최종적으로는 채택되어 마크롱씨,아니, 마크롱법 으로 불리게 되었지만,아마크롱씨는 충분한 의문이, 논의가, 되어 있지않다. 되지 않았다는 것에 큰 실망감을 얻었다.	法案は最終的には採択されマクロン氏, いや, マクロン法と呼ばれるようになるが, えー マクロン氏は十分な議論が, 議論が出来なかった. なされなかったことに大きな失望感を抱いた。		
89	p.3	2015年11月, フランスでは過激派組織「イスラム国」の戦闘員らによる同時多発テロが発生し, 130人以上が亡くなった。	2015년 11월 프랑스에서는 과격파 조직, 이슬람, 이슬람교 IS의 전투원들에 의한 동시다발적 테러가 발생하여, 어.....130명 이상이 죽었다.	2015년 11월 프랑스에서는過激派組織, 이슬람, 이슬람교IS의戦闘員らによる同時多発テロが発生し, えー, 130人以上が亡くなった。		
90	p.3	オランド大統領は厳格なテロ防止策を取ることを表明したが、マクロン氏はなぜテロが発生したのかを捜るべきだと発言し、政権内で孤立した。	올랑드 대통령은 어..... 엄격한 테러 방지책을 [小声]でつぶやくとすることを 엄격한 테러 방지책을 할 것이라고 표명했지만, 마크롱씨는 왜 인치 테러가 발생[小声]でつぶやくしたのか, 왜 발생했는지를 찾아야한다고 발언해서 어... 정권 안에서 고립 되었다.	オランド大統領はえー, 厳格なテロ防止策を[小声]でつぶやくとすることを厳格なテロ防止策を行うと表明したが, マクロン氏は何故かテロが発生した[小声]でつぶやくしたのかあ, 何故発生したのかを捜すべきだと発言し, えー, 政権内で孤立した。		
91	p.3	「左派でも右派でもない」政治を実現するため、マクロン氏が政治運動「前進」を発足させたのは翌年4月である。	좌파도 우파도 아니다. 어떤 정치를 실현하기 위하여 마크롱씨가 정치 운동 전진을 발족 시킨 것은 그 다음 해 4월이다.	左派でも右派でもない, ない, 政治を実現するためにマクロン氏は政治運動前進を発足させたのはその翌年の4月だ。		
92	p.3	8月末には経済相を辞任し, 11月, 大統領選出馬を表明した。	8월 말에는 경제상을 사임하고 11월 대통령 선출마(何) 아, 대통령 선거 출마를 표명했다.	8月末には経済相を辞任し, 11月大統領選出馬? あ, 大統領選挙出馬を表明した。		
93	p.3	この時, 38歳である。	이 때, 38세였다.	この時38歳だった。		
94	p.3	30代半ばで大臣職にまで昇進しながらも、既存の政治勢力では思ったほど十分な改革ができないと感じたことが、独自の政治運動の開始につながった。	30대 중반(何)까지, 아, 중반에 어.....대신, 그, 이제, 아까 경제상의 직까지 승진하면서도 기존의 정치 세력에는 생각 한 것 만큼 충분히 개혁할 수 없다(何) 아.....그 정치 세력으로는, 이렇게, 개혁 할 수 없다고 느낀 것이 독자의 정치 운동의 계시에 이어졌다.	30歳中盤? まで, あ, 中盤にえー, 大臣, その, だから, さっきの経済相の職に昇進しながらも既存の政治勢力には思ったほど十分に改革が出来ない? あー, その政治勢力ではどのように改革できないと感じたことが独自の政治運動の開始に繋がった。		
95	p.3	4月23日に行われた大統領選の第1回投票では、有力候補4人の中で飛び抜けて支持を集めた人はおらず、マクロン氏と極右・国民戦線のマリヌ・ルペン氏が決選投票に進んだ。	4월 23일에 이어진 아, 평행선, 대통령 선거의 제일 첫 투표에서는 유력 후보 4명의 가운데 어.....とびぬけて..... 두드러진, ハハハ, [笑う.]	4月23日に繋がった. あ, 行われた大統領選の一番最初の投票では有力候補4人の中でえー, とびぬけて, その.....頭角を現した, ハハハ, [笑う.]		
96					飛んでくかと思った。ハハハ, [笑う.]	
97			끼르논,두드러진 지지를 모은 사람은 없었고, 마크롱씨와 극우국민 전선의 마티아 르펜씨가 어.....결선투표에 이어, 어..... 나갔다.	突き刺す, 頭角を現す支持を集めた人はおらずマクロン氏と極右国民戦線のマリヌ・ルペン氏[「マリーヌ・ルペン」氏の読み間違え]が, えー, 決選投票に続き, えー, 出た.		
98	p.3	既存政党には期待できないと感じている有権者の声を敏感に読み取り、自身の政治運動を作り上げたマクロン氏は、時代を読む嗅覚が優れていたとも言える。	음... 기존 정당에는 기대할 수 없는, 알고(何)? 그리고 있었던 유권자의 목소리를 민감하게 읽어 내고, 읽어내어, 자신의 정치 운동을 つくりあげた(何)만들어 나간 마크롱씨는 시대를 읽는 きゅうか(何)우각(何) 우각이 뛰어나다" 라고도 말할 수 있다.	うーん, 既存政党には期待できない, できない? ? 感じている有権者の声を敏感に読み取り, 読み取って自身の政治運動をつくりあげた? 作り上げたマクロン氏は時代を読むきゅうか? 嗅覚? 嗅覚が優れていたとも言える。		
99					次, 最後。	
100			주각 きゅうか(何) 할 때 주를 지 후 [嗅] 자를 쓰는구나.....[「.....」の部分は発話せず].	フガク[「嗅覚」の韓国式音読み]の時にあつ[「嗅」を指す]の字を使うんだ.....[「.....」の部分は発話せず].		
101					何だと思いましたか。	
102			그냥 はな[「鼻」を指す].....[「.....」の部分は発話せず] ハハハ[笑う].	普通には나[「鼻」を指す].....[「.....」の部分は発話せず], ハハハ[笑う].		
103	p.4	マクロン氏を特徴づける4つの側面	어.....마크롱씨를 특징 지을 수 있는 네가지의 측면.	えー, マクロン氏を特徴づけられる4つの側面。		
104	p.4	最後に、マクロン氏の人となりの特徴をまとめてみよう。	마지막으로 마크롱씨의[小声]でつぶやくひととなりの(何)마크롱씨의[小声]でつぶやくひととな리(何)사람됨이의 특징 (何)를 정리 해 보자.	最後に, マクロン氏の[小声]でつぶやくひととなりの? マクロン氏の[小声]でつぶやくひととなりの? 人となりの特徴? を整理してみよう。		
105	p.4	真っ先に挙げられるのは大いなる愛妻家ということだ。	음..... 제일 처음으로 예를 들을 수 있는 것은 おおになる(何), おおになる(何) 대지가(何) 대단한 애치가(何)ハハ[笑う] 라는 것 이다.	うーん, 一番最初に例を挙げられることはおおいなる? おおになる? 愛妻家? 凄い愛妻家? ハハハ[笑う]ということだ。		
106	p.4	知り合ってから20年以上、結婚して10年のマクロン氏とブリジット夫妻。	음..... 알고 지낸 지 20 년 이상,결혼을 해서10 년인,결혼으로 부터 10년인 마크롱 씨와 브리짓트 부부.	うーん, 知り合ってから20年以上, 結婚から10年の, 結婚してから10年のマクロン氏とブリジット夫婦。		
107	p.4	マクロン氏はことあるごとにブリジットのおかげだと繰り返している。	마크롱씨는ことあるごとに 있는 일 마다(何) 브리짓트의 덕분이다 라고 반복하고, 어..... 반복하여서 말하고 있다.	マクロン氏はことあるごとに, する事毎に? ブリジットのおかげだと繰り返して, えー.....繰り返して言っていた。		
108	p.4	2人の間には子供がいないが、ブリジットさんの3人の子供や7人の孫とマクロン氏は良好な関係を保っているようだ。	음..... 두사람간에서는 아이는 없지만, 브리짓트씨의 세명의 아이와 일곱명의ハハ[笑う.], 은자와 마크롱씨는 좋은 관계를 가지고(何)유지하고(何)있는 듯 하다.	うーん, 二人の間に子供はいないが, ブリジットさんの3人の子供と7人のハハ[笑う]孫とマクロン氏はいい関係をもつて? 維持しているようだ。		
109	p.4	フランスのファーストレディーは公職ではないが、マクロン氏は新政府でブリジットさんに何らかの公務に携わってもらう可能性を示唆している。	프랑스의 페스트 레이디는 공직은 아니지만 어.....마크롱씨는 신 장권에서 브리짓트씨에게 무엇, 어떤 형태로든의 공무에 대해 こうむについてもう 마..... 공무를 담당 하게 할 가능성이 시사 되고 있다.	フランスのファーストレディーは公職ではないが, えー, マクロン氏は新政府でブリジットさんに何かどんな形態であれ公務について, こうむについてもら, あー公務を担当させる可能性が暗示されている。		
110	p.4	二つ目は良くも悪くも、非常に頭が切れる「エリート」であるということだ。	음..... 두번째는 좋은 나쁘면 굉장히 머리가 명석한,명석한 엘리트 라는 것 이다.	うーん, 二番目は良くも悪くもとても頭脳明晰な, 明晰なエリートという事だ。		
111	p.4	これまでの経歴から見てもうそうだし、知人・友人のつながりもエリートおよび裕福な層に属する。	[小声]でつぶやくこれまでの, 이제 까지의 경력으로 보인데,봐도 그렇고어.....지만, 친구의 이어짐도 엘리트つなが리(何) 그러나까 지언이나 인맥이 다 엘리트나 유복한층에 속해 있다는 것 같아요.	[「小声]でつぶやく]これまでの, これまでの経歴を見ると, 見てもうそうだが知人, えー, 友達の家がもしエリートつながり? だから知人, 友人の家が全部エリートや裕福層に属しているという事だと思えます。		
112	p.4	三つ目は交渉力、説得力、ネットワーク作りに専業でないほど長けている。	세번째는 교섭력(何) 아.....설득력(何) 네트워크, 네트워크 형성에 대단히도 음..... 뭐 보통이 아닐 정도로 잘 한다(何)다.	3番目は交渉力? えー, 説得力? ねっとわーく, ネットワーク形成に.....[「.....」の部分は発話せず]うーん, でないほど, うーん, まあ, 普通じゃないほど良くやる?		
113					この漢字[「専業」を指す]からそう思った.....[「.....」の部分は発話せず].	
114			네, 이게 만약, 만약은 普通.....[「.....」の部分は発話せず] ハハハ[笑う].	はい, もしこれが例えばふだつた普通.....[「.....」の部分は発話せず], ハハハ[笑う].		
115					うん, 漢字一文字を分ければ推測できるから。	
116			이것(今までの内容を指す)보고 보통 사람이랑은 다르고, 이것도 잘은 모르지만 어쨌든 [義]지나까 실력이 깊고.....[「.....」の部分は発話せず].	これ(今までの内容を指す)をみて普通の人のとは違, 出し, この字[「専業」]をさすもよくはわからないけど, とりあえずジャン[「表」の韓国式音読み]の字だから実力が 깊.....[「.....」の部分は発話せず].		
117					良いことだと思う?	

118			좋은 것 같다.ハハ、[笑う.]	良いことだと思います。ハハ、[笑う.]		
119	p.4	元経済相とは書え、世間的にはほぼ無名だった人物が、昨年4月に立ち上げた政治運動を1年でここまで拡大させた力量は並大抵ではない。	음……전 경제 상이라고는 하지만 아…… 세계적으로? 세컨드 키키는 ほぼ 세계적으로도 거의 무명이었던 인물이 어……작년 4월에 たちあげた 작년 4월에 세운 정치 운동을 일년 만 에 여기 까지 확대 시킬 수 있었던 영향은 なみたい 이그러니까,보통이 아니다.	うーん、前経済相とは書えども、えー、世界的にはせ컨드 키키는 ほぼ、世界的にはほぼ無名だった人物が、えー、昨年4月にたちあげた。昨年4月に立てた政治運動を1年でここまで拡大させる出来た力量はなみだいてい、つまり普通ではない。		
120	p.4	マクロン氏の同級生だった人物がテレビ局「フランス24」の取材の中で、「ブリジットさんとの結婚に大反対の周囲を説得して、結婚にまでこぎつけた。」	어…… 마크롱씨의 동급생 이었던 인물이 텔레비전(?) 방송국(?) 프랑스 24의 주재, 취재를 할 때, '브리짓트씨와의 결혼에 크게 반대 아, 크게 반대 했던 주연들 설득시키고, 결혼까지 끝냈었다.	えー、マクロン氏の同級生だった人物がテレビ局?放送局?フランス24のチュゼリ「取材」の韓国語談話、正しくはチュゼリ取材をする同「ブリジットさんとの結婚は大きく反対、大きく反対していた周囲を説得して結婚までゴールインした。」		
121	p.4	この交渉力、説得力は政治の場でも発揮されると思う(8日放送)と述べている。	이 교섭력(?)설득력은 정치에, 정치의 분야에 있어서도 발휘 할 수 있다고 생각한다.' 어…… 8일 방송,그렇게 말하고 있다.	この交渉力?説得力は政治で政治の分野においても発揮できると思う!えー、8日放送、そう言っている。		
122	p.4	四つ目は、「幸運に恵まれた人物」ともいえる。	네번째는 こう한 영운의, 영운에 둘러싸인 사람이다. 인물 이다 라는, 인물 이다 라고 얘기 할 수 있다.	4番目は こう한、幸運の幸運に囲まれた人だ、人物だと、人物だと言える。		
123	p.4	今回の大統領選では、現職のオランド大統領が立候補しなかったこと、右派の最有力候補とされたフランソワ・フィヨン元首相が家族の不正報酬疑惑に悩まれ、地盤沈下したこと、決選投票の相手が国民戦線のルペン氏で(「極右勢力だけには政権を取ってほしくない」という意識が有権者の間で働いたことなど、マクロン氏は何重もの幸運に恵まれたという見方がある。	어……이번 대통령 선 에서는 현직의 올랑드 대통령이 입후보하지 않았던 것,그다음에야, 아나, 우파의 최유력 후보로 알려진 후앙스안 위온(?) 전 수상이 가족의 부정 보수 의혹에 고민에,그것때문에 고민되어(?)	えー 今回の大統領選では現職のオランド大統領が立候補しなかったこと、左いや右派の最有力候補だと言われていたフランソワ・フィヨン?前首相が家族の不正報酬疑惑のせいで悩み?		
124					家族の不正報酬疑惑。	
125			네.	はい。		
126			가족, 가족의 부정 보수. 아마 그 가족이 어디서 뇌물을 받았단건가(?)그런 것 때문에 집안 정치. 아, 그러니까 지반 침하한 것 아……결선 투표의 상대가 국민 전선의 루벤리처서,루벤리처. 아…… 극우세력(?)는 한때게는,아, 극우세력만에게는 정권유발, 아, 극우세력만은 정치를 할지 않았으면 좋겠다라는 의식이 유권자 사이에서 작동한 것 등 마크롱 씨는 몇 단계나 영운을, 영운에 둘러 쌓인,둘러 붙었다라는 의견이 있다.	家族、家族の不正報酬、多分その家族がどこかで暗金を受け取ったとか?そういうことで地盤沈下、あ、だから地盤が沈下したこと、えー、決選投票の相手が国民戦線のルベン氏だから、ルベン氏だし、えー、ルベン氏で極右勢力の政治だけには、あ、極右勢力だけには政権を担ってほしくない、あ、極右勢力だけには政治をしてほしくないという意識が有権者の間で働いた事などマクロン氏は何重もの幸運を、幸運に包まれ、包まれていたという意見がある。		
127					さっきのここ「地盤沈下」を指す。」地盤沈下?これはどういう意味かな。	
128			이게 그…… 후보는 영정 유력한 사람인데 그 사람이 주변 사람 때문에 출마할 수 없을 정도 의 상황이 만들어 졌다.	これはその……候補にとても有力な人だったけど、その人が周りの人のせいで出馬が出来なくなるほど状況が悪くなった。		
129					悪化した?状況が悪化した?	
130	p.4	加えて急速のように、既成政党に対する失望感が有権者の間にあったことも、既成政党と距離を置いたマクロン氏にプラスに働いた。	네, 더하여, 앞에서 말한 것 처럼 기성 정당에 대한 실망감이 유권자 사이에서 있었던 것도 음……기성 정당과 거리를 둔 마크롱씨에게 플러스로 작용 했다.	はい、加えて急に述べたように既成政党に対する失望感が有権者の間であったこともうーん、既成政党と距離をおいたマクロン氏にとってはプラスに作用した。		
131	p.4	排他的なメッセージを出すルベン候補よりも、新たな、前向きなメッセージを出したマクロン氏が好まれた、という要因もあるだろう。	배타적인 메시지를 내는 루벤 후보 보다도, 새로운 긍정적인 메시지를 발신한 마크롱씨가 사랑 받았더라(?)라는 요인도 어…… 있겠다. 있다고 할 수 있다.	排他的なメッセージを出すルベン候補よりは新しく前向きなメッセージを発信したマクロン氏が愛された?という要因も、えー、あった、あると言える。		
132	p.4	若くてハンサム、見るからにはつらつとしたマクロン氏の容姿は「新しいフランス」というイメージ作りにぴったりだ。	음……젊고 현성, 애절성경고 음……보기에는 みるからにはつらつ(?) 보기에는 트라트(?) 보기에는 트라트(?)한 보기에도 괜찮은(?) 뭔가 믿음만 해 보이는(?) 마크롱씨의 용모는 어……새로운 프랑스라는 이미지를 만드는 데 딱이다.	うーん、若く、ハンサム、あ、イケメンでうーん、見るにはみるからにはトラツツ?見るにはトラツツ?見るからにはトラツツした見るからには良い?なんか信頼できそう?マクロン氏の容姿はえー、新しいフランスというイメージを作るのにぴったりだ。		
133	p.4	と書っても、単なるイメージだけでは支持者を増やすことはできない。	라고 말해도 たんな단순히 이미지 만으로는 지지자를 늘리는것은 불가능 하다.	といってもたんなる、単純にイメージだけで支持者を増やすことは不可能だ。		
134	p.4	「前進」はボランディアを大量に動員して30万戸の家庭を訪問させ、約2万5000人の有権者にそれぞれ15分以上の対面インタビューを実施した。	전진은 보ランティア를 대량으로 동원하여 삼십 만호(?)의 가정, 아 삼십만호 의 가정을 방문시켜서 약 2만 5천명의 유권자에게 각각 15분 이상의 대면 인터뷰를 실행했다.	「前進」はボランディアを大量に動員し30万戸?の家庭、あ、30万戸の家庭を訪問させ約2万5千名の有権者にそれぞれ15分以上の対面インタビューを実施した。		
135	p.4	国民が何を不満に思い、何を優先したいのかを探り、その結果をデータベース化して選挙運動に使った。	국민이 무엇을 불만으로 생각하고, 무엇을 우선 하고 싶은지를 찾아서 음…… 그 결과를 데이터베이스화해서 선거 운동에 사용했다.	国民が何を不満に思っており何を優先的にしたいのかを見つけつうーん、その結果をデータベース化して選挙運動に使った。		
136	p.4	つまり、「戦略的に国民の声を耳を傾けた」のである。	즉,전략적으로 국민의 소리를(?) 아,소리에 귀를 기울렸다는 것 이다.	つまり戦略的に国民の声を?あ、声に耳を傾けたのである。		
137	p.4	草の根運動、あるいはスタートアップともいえる「前進」をマクロン氏はどこまで大きくできるだろうか。	어……<소의げんどうり유>?()풀의 원동력(?) 아니아니야 원동력이 아니지,근운동(?) <소의가 うんどう?> 풀의 뿌리 운동(?) 또는 스타트업이라고도 말해지는 전진을 마크롱씨는 어디까지 어……확대할 수 있을 것 인가.	えー、<소의げんどうり유?草?草の原動力?違う、原動力じゃない>ん[「根」の韓国語訳音読み]運動?<소의가 うんどう?>草の根っこ運動?またはスタートアップだとも言われる「前進」をマクロン氏はどこまでえー、拡大することができるだろうか。		
138	p.4	ただ、それがどのような結果になるかも、なりともブリジットさんとの二人三脚は変わらないように見える。	단, 그것이 어떤 결과가 될지도, 된다고 해도 브리짓트씨와의 이인삼각은 바뀌지 않을 것 처럼 보인다.	ただ、それがどのような結果になるかも、なりともブリジットさんとの二人三脚は変わらないように見える。		
139					これ「草の根運動」を指す]はどのような意味だと思います?草の?	
140			음……<소의가 うんどう?>?()뭔가 프랑스를 어떤, 새로운 프랑스를 예를 들면 꽃을 피우기 위한(?) 그 풀의 뿌리(?)씨 이 전진 이라는 단어가 어……스타트업을한다(?) 약간 그런 것 같아요.	うーん、<소의가 うんどう?>?なんかフランスをなんか、新しいフランスを、例えば花咲かせるため?その草の根っことして、えー、この「前進」という団体が、えー、スタートアップをする?という意味だと思います。		
141					ではこの[記事中の「スタートアップ」を指す]スタートアップと同等の意味ですか。	
142			동등?	同等?		
143					似ている意味ですか。	
144			이 전진이 어떻게도 말해지고 あるいは 또는 스타트 업 이라고도 말해진다고 하니까, 네, 동등한 것 같아요.	この「前進」がこんな風に「草の根運動」をさす?あるいは、またははスタートアップとも書かれているから、はい、同等だと思います。		